

Aidez quelqu'un à économiser environ 4 000 \$ sur les coûts d'ordonnance de médicaments

2012



Comment puis-je aider quelqu'un pour ses coûts d'ordonnance ?

Maintenant, vous pouvez aider quelqu'un qui vous est cher en demandant l'aide supplémentaire pour leurs coûts de plan de médicaments délivrés sur ordonnance dans le cadre de Medicare. Toute personne qui a Medicare peut bénéficier d'une couverture de médicaments délivrés sur ordonnance dans le cadre de Medicare. Certaines personnes ayant des ressources et des revenus limités peuvent aussi obtenir l'aide supplémentaire pour payer les coûts - primes mensuelles, franchises annuelles, et quotes-parts des ordonnances - liés à un plan de médicaments délivrés sur ordonnance dans le cadre de Medicare. L'aide supplémentaire est estimée à une valeur d'environ 4 000 \$ par an. Beaucoup de personnes peuvent accéder à ces grandes économies et ne le savent même pas. Pour savoir si une personne est admissible, la Sécurité sociale aura besoin de savoir la valeur de son épargne, ses investissements, ses biens immobiliers (autre que son domicile) et ses revenus. S'il/elle est marié(e) et vit avec son conjoint(e), nous aurons besoin de ces informations pour chacun d'eux.

Pour être admissible à l'aide supplémentaire, il/elle doit :

- Résider dans l'un des 50 États ou dans le District de Columbia;
- Disposer de ressources ne dépassant pas 13 070 \$ pour un individu ou 26 120 \$ pour un couple marié vivant ensemble. Les ressources incluent des éléments tels que les comptes bancaires, les actions, et les obligations. Nous **ne comptons pas** sa maison, sa voiture, et tout contrat d'assurance vie en tant que ressources ; **et**
- Disposer de revenus annuels ne dépassant pas 16 755 \$ pour un individu ou 22 695 \$ pour un couple marié vivant ensemble. Même si ses revenus annuels sont plus élevés, celui/celle qui vous est cher/chère peut toujours être en mesure d'obtenir de l'aide. Quelques exemples où les revenus peuvent être plus élevés incluent si lui/elle ou son/sa conjoint(e) :
 - Soutient d'autres membres de la famille qui vivent avec eux;
 - Dispose de revenus salariaux; ou
 - Vit en Alaska ou à Hawaï.

Comment puis-je l'aider à faire une demande ?

Il est facile d'aider quelqu'un à faire une demande pour l'aide supplémentaire. Aidez-le/la simplement à compléter la *demande pour l'aide supplémentaire pour les coûts de plan de médicaments délivrés sur ordonnance dans le cadre de Medicare de la Sécurité sociale* (Formulaire SSA-1020). Vous pouvez l'aider :

- Faites une demande en ligne sur www.socialsecurity.gov/extrahelp ;
- Appelez la Sécurité sociale au **1-800-772-1213** (téléscripteur **1-800-325-0778**) pour faire une demande par téléphone ou pour recevoir une demande, ou
- Faites une demande à son bureau local de Sécurité sociale.

Que dois-je savoir ?

Afin d'aider les bénéficiaires de Medicare à faire une demande d'aide supplémentaire, il y a une feuille de travail sur la page ci-contre. La feuille de travail **n'est pas** une demande, mais écrire les informations demandées permettra de compléter plus facilement la demande d'aide supplémentaire.

Demandez à quiconque de vous aider à :

- Identifier les choses qu'il/elle possède seul(e), avec son/sa conjoint(e), ou avec quelqu'un d'autre. Il/elle **ne doit pas** inclure sa maison, ses véhicules, ses terrains cimetières, ses polices d'assurance vie, ou ses effets personnels.
- Revoyez tous ses revenus.
- Regroupez ses dossiers à l'avance pour gagner du temps.

Quels documents peuvent l'aider à préparer à l'avance ?

- Les déclarations qui montrent ses soldes de comptes dans les banques, les caisses de crédit, ou les autres institutions financières;
- Les relevés d'investissements;
- Les certificats d'actions;
- Les déclarations fiscales;
- Les lettres d'attribution de pension, et
- Les bordereaux.

Les organismes étatiques peuvent-ils l'aider avec ses coûts dans le cadre de Medicare ?

Lorsque les bénéficiaires de Medicare font la demande pour l'aide supplémentaire, ils peuvent aussi démarrer leur processus de demande pour les programmes d'épargne dans le cadre de Medicare - programmes étatiques qui fournissent l'aide pour les autres coûts de Medicare. La Sécurité sociale enverra les informations du bénéficiaire à son Etat, sauf indication contraire de sa part sur la demande d'aide supplémentaire. L'Etat contactera le bénéficiaire pour l'aider à faire une demande pour un programme d'épargne dans le cadre de Medicare.

Comment puis-je obtenir de plus amples informations ?

Pour de plus amples informations sur l'aide supplémentaire pour les coûts de plan de médicaments délivrés sur ordonnance dans le cadre de Medicare, visitez www.socialsecurity.gov/extrahelp ou appelez la Sécurité sociale au **1-800-772-1213** (téléscripteur **1-800-325-0778**). Des représentants de la Sécurité sociale sont disponibles pour vous aider à compléter la demande. Plus tôt il/elle fait la demande, plus tôt il/elle commencera à recevoir des prestations.

(verso)

Pour en savoir plus sur les programmes d'épargne dans le cadre de Medicare, les plans de médicaments délivrés sur ordonnance dans le cadre de Medicare, comment s'inscrire à un plan, ou pour demander un exemplaire du manuel *Medicare & You*, veuillez visiter www.medicare.gov ou appelez le **1-800-MEDICARE (1-800-633-4227; télécopieur 1-877-486-2048)**. Le State Health Insurance Counseling and Assistance Program (SHIP)

(programme d'aide et d'aide socio-psychologique de l'assurance-maladie étatique) peut également aider à répondre aux questions dans le cadre de Medicare. Vous pouvez trouver les informations de contact de son SHIP local sur la quatrième de couverture de son manuel de Medicare, en ligne à www.medicare.gov à la rubrique « Aide et Support », ou vous pouvez les demander en appelant.

Nous avons besoin des informations sur ses (et de son/sa conjoint(e), s'il/elle est marié(e) et vivent ensemble) ressources et ses revenus:

Ressources	Valeur
Les comptes bancaires, y compris la vérification, l'épargne et les certificats de dépôt	\$ _____
Les actions, les obligations, les obligations d'épargne, les fonds communs de placement, les comptes de retraite individuels, ou les autres investissements	\$ _____
Les espèces au domicile ou n'importe où ailleurs	\$ _____
Tout bien immobilier autre que son domicile	\$ _____

Revenus	Montant mensuel
Les prestations de Sécurité sociale	\$ _____
Les prestations de retraite du chemin de fer	\$ _____
Les prestations aux anciens combattants	\$ _____
Les autres pensions	\$ _____
La pension alimentaire	\$ _____
Les revenus nets de location	\$ _____
Les indemnités d'accident du travail	\$ _____
Les autres revenus (par exemple, les prestations d'invalidité privées ou étatiques)	\$ _____

Revenus	Montant annuel
Les revenus salariaux	\$ _____
Les gains nets en tant que travailleur indépendant	\$ _____